Fondo de Solidaridad

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): **- (1975)**

Heft [1]

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-910811

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

INDICE

Fondo de Solidaridad 2

Deporte: Rolland Collombin 6

Comunicaciones oficiales 9

— Iniciativa federal contra la influencia extranjera y la superpoblación de Suiza

— La ayuda pública al desarrollo de Suiza

— Centenario de la Constitución federal

Noticias locales 12

Comunicaciones del Secretariado de los Suizos del extranjero 21

— El Secretariado de los Suizos del extranjero hace su presentación

— Vacaciones de verano 1975 - Noticias de Pro-Juventute

Suiza día a día 23

El Cantón de Argovia 24

Fondo de Solidaridad

Un dedo no hace una mano
una viga no hace un muro
una golondrina no hace un verano

DOS problemas

LOS MEDIOS DE EXISTENCIA

1. **del Suizo en el extranjero**
   en casos de:
   nacionalizaciones
   expropiaciones
   expulsiones inmerecidas
   disturbios políticos
   guerra

2. **del que retorna a la patria**
   ayuda para la
   reubicación
   y adaptación

UNA solución
Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

Los nuevos estatutos

fueron aprobados por la asamblea general del Fondo de Solidaridad realizada en Neuchatel, el 23 de agosto de 1974, y permiten ahora, en cada caso

una mayor capacidad de adaptación

a las necesidades individuales. Como hasta el presente, se garantizan los medios de existencia contra los riesgos políticos en su país de residencia.
A ello debe agregarse la nueva ventaja de un

plan de ahorro en Suiza

que significa una garantía adicional y un adelanto esencial para los suizos del extranjero.

¿Cómo?
Mediante la creación de

tres clases de riesgos.

En lo sucesivo el nuevo adherente deberá responder, en el momento del ingreso, a **dos preguntas:**

1. ¿Qué es más importante para usted:
   el ahorro en Suiza o la garantía de los medios de existencia en el extranjero?
   Según lo que usted mismo considere más conveniente, puede optar entre:
   Clase I — **gran riesgo** (pequeño ahorro).
   Clase II — pequeño riesgo **(gran ahorro).**
   Clase III — riesgo y ahorro iguales.
   (vea en la página siguiente el esquema A).

2. ¿Cómo quiere pagar su contribución
   En cuotas anuales o en un **pago único?**

El **pago en cuotas anuales** es menos gravoso pero exige un **cierto plazo** para que el capital ahorrado **se reintegre en un 100 % y rinda intereses:**

24 años en la clase I
10 años en la clase II
5 años en la clase III

El pago único

representa la solución más favorable para el ahorrista. Gana intereses compuestos desde el primer año:

2 % en la clase I
3 % en la clase II
3½% en la clase III

(véase en las páginas siguientes el esquema B)

También para usted hay una solución

¿Cuál? Utilice el formulario de "Pedido de Información" **en la página 6.** El Fondo le enviará informes completos y una propuesta de ingreso adaptada a sus necesidades.
Ahora es el momento de ingresar!

¿Por qué?

Basta echar una mirada a la actual

1. **Situación política del mundo**

   ¿Cuántos acontecimientos imprevistos han ocurrido este año? ¿Qué país está a cubierto de cambios sorpresivos y radicales?

2. **Situación económica**

   Todo fluctúa. Los precios aumentan por doquier.
   El franco suizo es uno de los signos monetarios más sólidos del mundo. La Confederación Suiza garantiza, conforme a los estatutos, los pagos del Fondo de Solidaridad.

Comunicación para nuestros antiguos afiliados

Si usted no presenta ninguna solicitud de cambio de clase de riesgo, quedará incluido automáticamente en la clase de riesgo I.

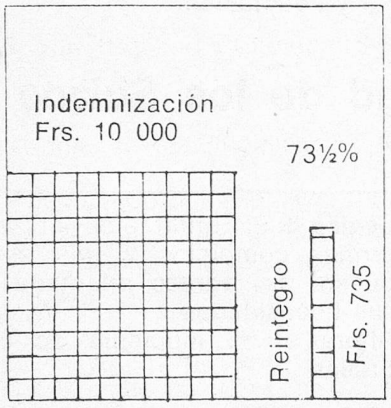
EL FONDO EN GRAFICOS

Esquema A INDEMNIZACION GLOBAL Y AHORRO

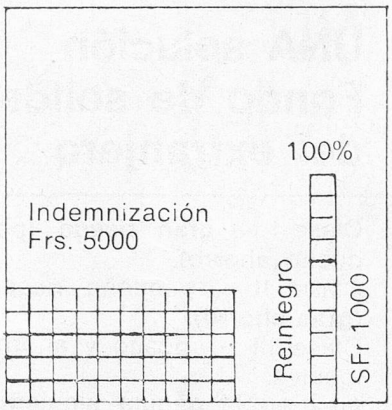
Ahorro anual

Si paga por ejemplo **Frs. 100.— por año durante 10 años,** es decir Frs. 1000 en total, usted tendrá en:

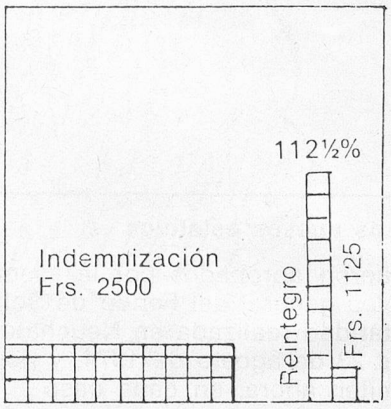
Clase de riesgo I



Clase de riesgo II



Clase de riesgo III

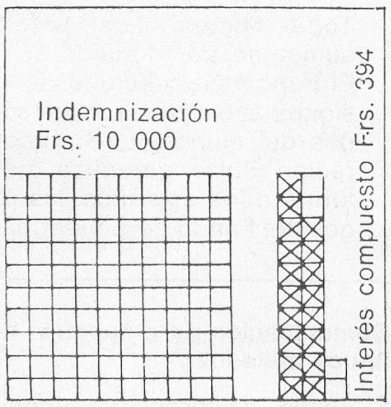


☐ un cuadrado representa Frs. 100

Ahorro único

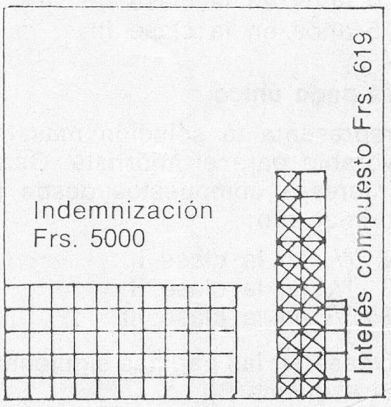
Si paga por ejemplo **Frs. 1.800.— en una sola vez,** tendrá **al cabo de 10 años:**

Clase de riesgo I



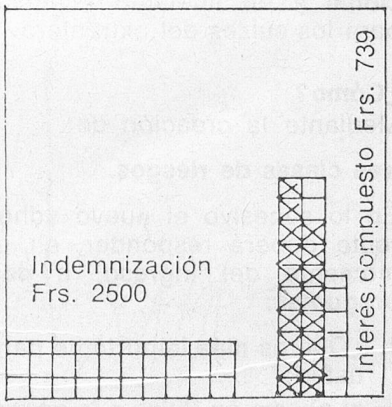
tasa de interés 2%

Clase de riesgo II



tasa de interés 3%

Clase de riesgo III



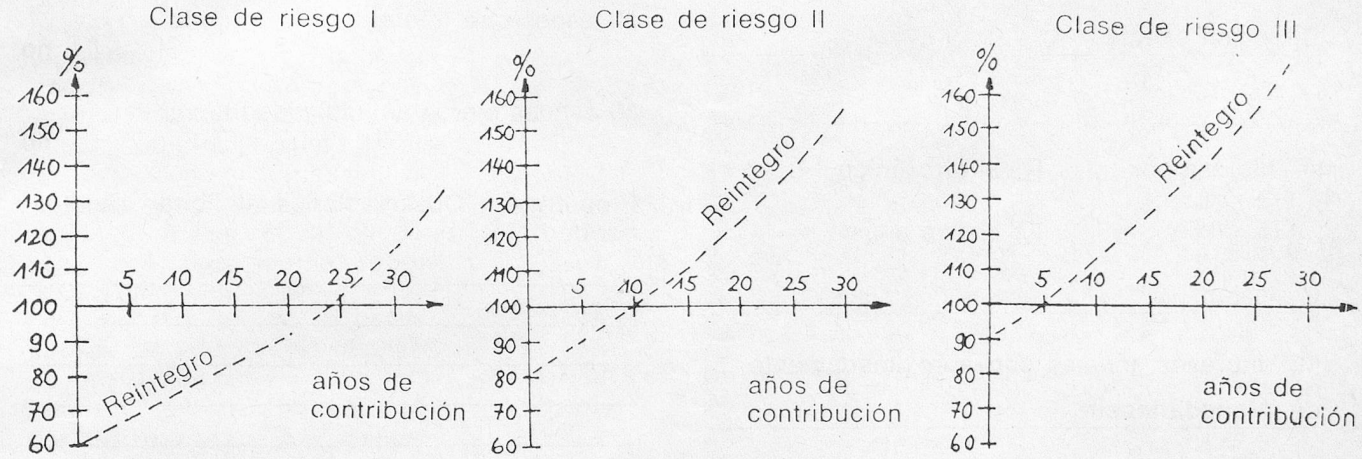
tasa de interés 3½%

☐ un cuadrado representa Frs. 100 ☒ representa su ahorro único

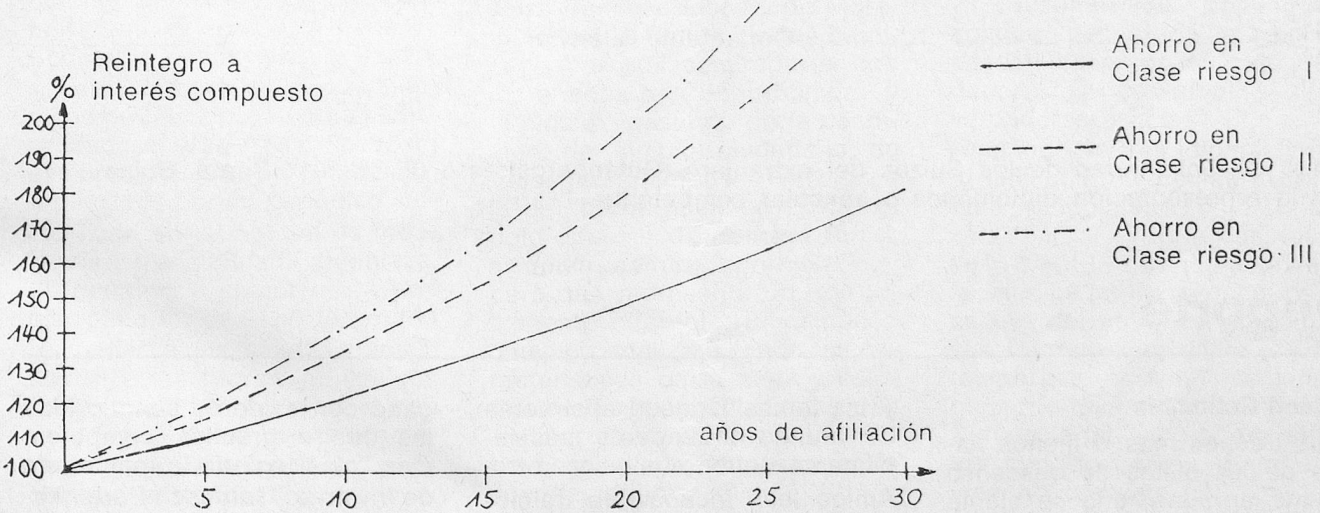
Lo que aquí no está representado: SU PARTE DE LA SOLIDARIDAD

Esquema B REINTEGRO E INTERES

Ahorro único



Ahorro único



Lo que aquí no está representado: LA CURVA DE LA SOLIDARIDAD

AHORRO ANUAL	DE FRS.	25.—	A FRS.	2.000.—
AHORRO UNICO	DE FRS.	450.—	A FRS.	36.000.—
INDEMNIZACIONES GLOBALES	DE FRS.	2.500.—	A FRS.	50.000.—

véase a la vuelta...

Petición de información

1. El / la que suscribe:

Apellido(s) _____

Nombres _____

Oriundo(a) en Suiza de _____

Dirección exacta _____

_____

se interesa por ☐ ahorro único

☐ ahorro anual

2. Profesión _____

Mis ingresos anuales son aproximadamente de (Moneda local) _____

En base de sus datos —que consideraremos como **estrictamente confidenciales**— nos será muy grato someterle una proposición, con debida atención a su situación personal, y señalando las ventajas de las clases de riesgo I, II y III según las circunstancias.

3. La mujer casada suiza (esposa de suizo o de extranjero, sea éste afiliado o no del Fondo) puede ingresar personalmente también al Fondo de Solidaridad, ya sea que ejerza una actividad lucrativa o que dependa de los ingresos de su marido.

Para los hombres casados:
Mi esposa se interesa por el Fondo:
☐ Si ☐ no

Mi esposa ejerce una actividad lucrativa:
☐ Si ☐ no

4. Preguntas u Observaciones al Fondo de Solidaridad:

_____
_____
_____
_____
_____

5. Lugar y Fecha _____

Firma _____

☐ Tilde lo que corresponda

✂ - - - - - - - - - - - - Cortar aquí y enviar a: - - - - - - - - - - - - - - -

Fondo de Solidaridad de los Suizos del extranjero, Gutenbergstrasse 6, CH-3011 **Berna,** Suiza o a la representación diplomática o consular competente.

Deporte

Roland Collombin

"Los trechos más o menos llanos de las pistas de descenso no me agradan; uno se siente tentado de pensar y entonces de formularse preguntas." Con estas sencillas palabras Roland Collombin trazó, en ocasión de su primer éxito en Kitzbuehl, ya hace más de un año, su más auténtico autoretrato. El, un verdadero esquiador instintivo ("No sé cómo tomo las ondulaciones y las lomas") puede abstraerse del mundo circundante más fácilmente que cualquier otro. Amigo leal, incapaz de traicionar a sus viejos camaradas, y joven embriagado de velocidad, Collombin es hoy el mejor esquiador. Sin duda la caída que sufrió durante el campeonato mundial de St-Moritz, le privó de un triunfo ampliamente merecido desde hace mucho. Poco antes, y en el lapso de un mes, ganó con evidente superioridad las cuatro grandes competencias "clásicas" de la temporada de invierno: Garmisch-Partenkirchen, Morzine, Wengen y Kitzbuehl. Cuatro hazañas magistrales, cuatro demostraciones indiscutibles de su gran capacidad en pistas fundamentalmente diferentes. Allí donde se trataba de tener fe en la victoria y de desafiar el peligro, él estaba presente, y donde importaba do-